

古今遊記叢鈔

第八冊

上海中華書局印行

古今遊記叢鈔

卷之三十五 廣西省

柳州雜記

唐柳宗元

柳州山水近治可遊者記

古之州治在薄水南山石間。今徙在水北。直平四十里。南北東西皆水匯。北有雙山夾道嶄然。曰背石山。有支川東流入于潯水。潯水因是北而東。盡大壁下。其壁曰龍壁。其下多秀石可硯。南絕水有山無麓。廣百尋。高五丈。上下若一。曰甌山。山之南皆大山。多奇。又南且西曰駕鶴山。壯聳環立。古州治負焉。有泉在坎下。常盈而不流。南有山。正方而崇。類屏者。曰屏山。其西曰四姥山。皆獨立不倚。北流潯水瀨下。又西曰仙奔之山。山之西可上。其上有穴。穴有屏。有室。有宇。其宇下有流石。成形如肺肝。如茄房。或積于下。如人如禽。如器物。甚衆。東西九十尺。南北少半。東登入小穴。常有四尺。則廓然甚大。無竅。正黑燭之高。僅見其宇。皆流石怪狀。由屏南室中入小穴。倍常而上。始黑。已而大明。

作斯亭于中以爲中室。朝室以夕居之。夕室以朝居之。中室日中而居之。陰室以違溫風焉。陽室以違淒風焉。若無寒暑也。則朝夕復其號。旣成。作石于中室。書以告後之人。庶勿壞。元和十二年九月某日。柳宗元記。

桂州訾家洲亭記

大凡以觀遊名于代者。不過視于一方。其或傍達左右。則以爲特異。至若不驚遠。不陵危。環山洄江。四出如一。夸奇競秀。咸不相讓。徧行天下者。唯是得之。桂州多靈山。發地峭壁。林立四野。署之左曰灘水。水之中曰訾氏之洲。凡嶠南之山川。達於海上。於是畢出而古今莫能知。元和十二年。御史中丞裴公來莅茲邦。都督二十七州諸軍州事。盜遁。姦革。德惠敷施。暮年政成。而當天子平淮夷。定河朔。告於諸侯。公旣施慶於下。乃合僚吏。登茲以嬉。觀望攸長。悼前之遺。於是厚貨居厖。移於間壤。伐惡木。剷與草。前指後畫。心舒目行。忽焉若飄。浮上騰。以臨雲氣。萬山面內。重江東隘。聯嵐含輝。旋視其宜。常所未覩。倏然互見。以爲飛舞奔走。與遊者偕來。乃經工庀材。考極相方。而爲燕亭。延宇垂阿。步簷更衣。周若一舍。北有崇軒。以臨千里。左浮飛閣。右列間館。比舟爲梁。與波昇

降苞灘山。含龍宮。昔之所大。蓄在亭內。日出扶桑。雲飛蒼梧。海霞島霧。來助遊物。其隙則抗月檻於迴谿。出風榭於篁中。畫極其美。又益以夜。列星下布。顛氣迴合。遽然萬變。若與安期羨門。接於物外。則凡名觀遊於天下者。有不屈伏退讓。以推高是亭者乎。旣成以燕歡極而賀。咸曰。昔之遺勝概者。必於深山窮谷。人罕能至。而好事者後得以爲已功。未有直治城。挾闌闐。車輿步騎。朝過夕視。訖千百年。莫或異顧。一旦得之。遂出於他邦。雖博物辯口。莫能舉其上者。然則人之心目。其果有遼絕特殊而不可至者耶。蓋非桂山之靈。不足以瓌觀。非是洲之曠。不足以極是。非公之鑒。不能以獨得。噫。造物者之設是久矣。而盡之於今。余其可以無藉乎。

潭州東池戴氏堂記

弘農公刺潭三年。因東泉爲池。環之九里。丘陵林麓。距其涯。垣島洲渚。交其中。其岸之突出者。水縈之若袂焉。池之勝於是爲最。公曰。是非離世樂道者。不宜有此。卒授賓客之選者。譙國戴氏曰簡。爲堂而居之。堂成而勝益奇。望之若連艣繫艦。與波上下。就之顛倒萬物。遼廓眇忽。樹之松柏杉櫟。被之菱芡芙蓉。鬱然而陰。粲然而榮。凡觀望浮

遊之美。專於戴氏矣。戴氏嘗以文行累爲連率所賓禮。貢之澤宮而志不願仕。與人交取其退讓。受諸侯之寵。不以自大。其離世歟。好孔氏書。旁具莊文。莫不總統。以至虛爲極。得受益之道。其樂道歟。賢者之舉也。必以類。當弘農公之選。而專茲地之勝。豈易而得哉。地雖勝。得人焉而居之。則山若增而高。水若闢而廣。堂不待飾而已。奐矣。戴氏以泉池爲宅居。以雲物爲朋徒。攄幽發粹。日與之娛。則行宜益高。文宜益峻。道宜益懋。交相贊者也。旣碩其內。又揚於時。吾懼其離世之志不果矣。君子謂弘農公刺潭。得其政爲東池。得其勝。授之得其人。豈非動而時中者歟。於戴氏堂也。見公之德。不可以不記。

邕州馬退山茅亭記

冬十月。作新亭於馬退山之陽。因高丘之阻。以面勢。無櫛櫨節稅之華。不斲椽。不翦茨。不列墻。以白雲爲藩籬。碧山爲屏風。昭其儉也。是山峩然起於莽蒼之中。馳奔雲蟲。巨數十百里。尾蟠荒陬。首注大溪。諸山來朝。勢若星拱。蒼翠詭狀。綺綰繡錯。蓋天鍾秀於是不限於遐裔也。然以壤接荒服。俗參夷徼。周王之馬迹不至。謝公之屐齒不及。巖徑蕭條。登探者以爲嘆。歲在辛卯。我仲兄以方牧之命。試於是邦。夫其德及故信孚。信孚

故人和。人和故政多暇。由是嘗徘徊北山。以寄勝槩。迺墜迺塗。作我攸字。於是不崇朝而木工告成。每風止雨收。烟霞澄鮮。輒角巾鹿裘。率昆弟友生冠者五六人。步山極而登焉。於是手揮絲桐。目送還雲。西山爽氣。在我襟袖。以極萬類。攬不盈掌。夫美不自美。因人而彰。蘭亭也不遭右軍。則清湍修竹。蕪沒於空山矣。是亭也。僻介閩嶺。佳境罕到。不書所作。使盛跡鬱堙。是貽林間之媿。故志之。

隱山記

唐 吳武陵

西出門里餘。得小山。山下得伏流。顧曰。石秀水清。其韜怪物耶。乃蹈履北上。四十餘步。得石門。左右劍立。巽然若神物持之。自石門西行十步。得北洞。坦平如室。室內清縹若繪。積乳旁溜。凝如壯士。上負橫石。奮怒若活。乘高西上有石窗。櫺窗下望。千山如指。自石室東迴三步。得石巖。巖下有水。泓然疑虬螭之所宅。水色墨綠。其濬三丈。載舟可坐數十人。崑之南壁有石磴。可列十六人。其東若吠澮。貫石流去。不知所止。北壁半穴。如懸門。徹外容小舟。出門有潭。袤三十步。產芰荷。潭北十步得溪。溪橫五里。徑二百步。可以方舟泛鷁。渺然有江湖趣。魚龍淺澗。鷗鷺如象。溪潭之間。有地丈餘。其色正赤。歷石

門東南。越小嶺。石林危嶠。夾巒左右。自嶺下十步。得東巖。自巖口直下二十步。有水濶一尺許。淺沙若畫。細草如織。南望有結乳如薰籠。其白擁雪。自巖西南上。步飛梯四十級。有碧石盤二。乳竇滴下。可以酌飲。又梯九級。得白石盤。色如玉。中有自然水。香甘可飲。數人不竭。自石盤東北上。陟雲梯十二級。得石堂。足坐二十人。乳穗駢垂。擊之鏗然。金玉聲。堂間有石。方如棋局。卽界之以奕。愴然不知柯之爛矣。自堂北出四步。直西二筵。南入小峽道。峽得內峒。東有石室。妙如刻畫。頂上方井。弱翠輕綠如藻綉。自峒南下。仰矚東崖。有凝乳如樓閣。如人形。如獸狀。不知造物之所變化也。自樓閣斗下七步。次石渠。渠深七十尺。渠上爲梁。曲折繚繞。三百步遠。日月所不能燭矣。左右列炬而後敢進。自梁直南。抵絕壁斗下。爲飛梯九級。而後及水。水北涯有石閣。峭甚。益以欄檻。適可宴息。水通漁船。東出朝陽。西隔黝黑。方谷如鑿。投之石。聞波聲響。寒氣薄人。自石閣還上絕壁。西十步。又得小峒。俯行三十步。左右壁有鍾乳。或垂或滴。其極有石室如禪菴。多白蝙蝠。出小峒北二十步。又得外峒。石色猶四峒。東西壁下有石數十枚。其面砥平。中有咒樽琴薦。厥狀甚怪。遊人列坐。蕭若冰霰。其東有便房。楹櫺棋枰。支撐環合。猶良。

工之椎琢也。峒北七步臨西石門。石門西三十九步得西峒。峒深九十尺。北崖有道可容一軌。崖南有水。水容如鏡。纖鱗微甲可數。東過小石門。東頰行三十步。詰屈幽邃。道絕窮崖。又寬明。置水閣崖下。閣勝九人。閣下水闊三十尺。伏流崖南。亦達朝陽。自西峒口南去一矢得南峒。四壁可燕數十人。其東有水。輕風徐來。微波蕩漾。北上山頂盤曲五百步。石狀如牛如馬如熊如羆。劍者鼓者笙竽者塤箎者。不可名狀。石路四周。而松蘿萃於西北。夫茲山之始。與天地並。而無能知者。揭于人寰。淪於翳薈。又將與天地終。豈不以其內妍而外朴耶。乃伐棘導泉。目山曰隱山。泉曰蒙泉。溪曰蒙溪。潭曰金龜。峒曰北牖。曰朝陽。曰南華。曰夕陽。曰雲戶。曰白蝙蝠。嘉蓮生曰嘉蓮。白雀來曰白雀。石渠寒深。若蟠蛟虯。特曰蛟渠。或取其方。或因其端。幾焯乎一圖。諫也。爲亭於山頂。不采獲。倏然而成。憑軒四望。目極千里。高禽驚獸。蛟翔蟻走。恍然令人心欲狂。又作亭於北牖之北。夾溪潭之間。軒然鵬飛。矯若虹據。左右翼爲廚。爲廊。爲歌台。爲舞榭。環植竹樹。負脫羣滓。邦人士女。或取宴適。或景晴氣和。蕭然獨往。聽詞於其下。嗟乎。我俗旣同。我風旣調。茲亭與人物共之。則不知古之甘棠。其類是耶。

韶音洞記

宋張栻

由虞祠之後不十步。至虞山下。有石門可窺。入其中。則虛明以長。仰而視之。石去人僅尺許。色青潤可愛。瞰其傍。蹲踞蜿蜒如虎豹龍蛇者。皆是也。行其中十步餘。望北牖。清江橫於前。下臨深淵。所謂皇澤灣也。始栻既新帝之祠。得新安朱熹爲之記。命工度山之崖。磨而鐫之。偶發石而得斯洞。鑿其下石之齧足者。剪其北林薄之翳目者。而地之勝。有若天成焉。名之曰韶音洞。洞之深。凡十有三丈。廣二丈。有奇。牖之外。少西。有地隆然而高。爲台可釣。明年秋。又於祠之左。得小丘。平曠爽塏。江出於旁。凡桂之山。瑰奇傑出者。悉獻其狀。作亭於上。名之曰南薰之亭。於是祠之前後。皆有覽觀之美。來拜祠下者。已事而退。又得以從容而遊息焉。

桂林記

宋羅大經

桂林石山恠偉。東南所無。韓退之謂山如碧玉簪。柳子厚謂拔地峭起。林立四野。黃魯直謂平地蒼玉。忽憎峨。近時劉叔治云。環城五里。皆奇石。疑是虛無海上山。皆極其形容。然此特言石山耳。至於暗洞之瑰恠。尤不可具道。相傳與九疑相通。范石湖嘗遊焉。

燭盡而反。余嘗隨桂林伯趙季仁遊其間。列炬數百。隨以鼓吹。市人從之者以千計。已而入。申而出。入自曾公巖。出於棲霞洞。入若深夜。出乃白晝。恍如隔宿異世。季仁索余賦詩紀之。其略曰。瑰奇恣搜討。貝闕青瑤房。方隘疑永巷。峨敞如華堂。玉橋巧橫溪。瓊戶正當牕。仙佛肖彷彿。鐘鼓鏗擊撞。鼉鼉左顧龜。狷狷欲吠厖。丹龜儼亡恙。芝田藹生香。搏噬千恣聚。絢爛五色光。更無一塵浼。但覺六月涼。玲瓏穿數路。屈曲通三湘。神鬼妙剗刻。乾坤真混茫。入如深夜暗。出乃曠日光。隔世疑恍惚。異境難揣量。然終不能盡形容也。又嘗遊容州勾漏洞天。四面石山圍繞。中平野數里。洞在平地。不煩登陟。外畧敞豁。中一暗溪穿入。因同此流。令結小桴。秉燭坐其上。命篙師撐入。詰屈而行。水清無底。兩岸石如虎豹獠獍。森然欲搏。行一里許。仰見一大星炯然。細視乃石穿一孔。透天光若星也。溪不可窮。乃返。洞對面高厓上。夏間望見荷葉田田然。峻絕不可到。土人云。或見荷花。則歲必大熟。

桂林諸巖洞記

明董傳策

余閱宋范穆公成大桂海虞衡志。見其昇桂山之奇。以爲千峰崛然特立。旁無延緣。而

玉笋瑤峯。其森列怪且多若此。當爲天下第一。私竊意其爲過言。乃今來游桂林。觀諸峯巒。巉巖從平地削出數百千丈。不假纖培。而骨相嶄然。玉立劍峙。衆態畢呈。或半空開竅。冥搜叵測。或挺拔天表。登頓無階。其奇怪奪目驚心。殆不可具狀。昔人所論列。猶爲不及云。余得稍遊覽。其最著者。采合傳志。因爲撰次于左。畧諸瑣瑣不記。八月二十有四日。余與吳子泊舟桂江西臯。復會張子子儀。是日學憲殷石汀君。邀余三人遊風洞巖。巖在疊綵山後。石門砢砢。峭壁割裂。下瞰平野。千峯競奇。雲樹滃渤。洞中陰風襲人。毛灑灑起立。張子謂卽當盛夏無暑。而殷君遽持觴起飲。復爲指點桂山三峰。巖從宛轉。悉入矚界。蓋竟日酣眺焉。賦得古體一首。明日張子去。余二人結纜伏波巖。巖突起殊高。石懸如柱。去地纔罅一線。俗云馬伏波試劍石。入而有洞豁然。約可容數十榻。戶牖穿透。俯瞰灘水。洞中踞石有巨人跡。宛如刻紋。又紫白二蛇。蜿蜒相向。有浮石絡其頂。大似老龍戲珠。洞因得名還珠。或云馬伏波傾所載薏苡于此。因賦近體詩。折而遊眺水月洞。洞門踞江。圓如滿月。一統志稱賓江洞。惟水月最佳。然不能過還珠洞也。已又登岸望獨秀峰。孤標直聳。頂平如蒼玉。正面凝然秀整。側視果如卓筆。校諸峰獨

雄。唐張周詩所稱南州擎天柱者也。其北虞山臨江有韶音洞。宋張南軒先生有記刻崖間。又明日遊隱山六洞。余憶寰宇記。唐李渤出鎮桂管。見石門大開。有水泓澈。迺疏鑿巖穴。石林磴道。若天造靈府。不可窮詰。因名隱山。蓋卽其地也。山上六洞。爲朝陽夕陽。南華北牖。嘉蓮白雀。洞各一天。朗敞如厦屋。雲門透迤。亘薄野外。俯跨田疇。絕幽雅。眞寔中勝槩也。唐吳武陵韋宗卿俱有記。由隱山轉出去七星巖甚近。余二人復挈周山人李生往遊焉。巖有七峰。列如北斗。旁垂小峰如輔星。緣磴而上。山半有亭。曰簪帶亭。其下爲曾公巖。山根石戶。中有澗水伏流。宋曾布帥桂。跨澗爲石橋。因以名巖。橋下水聲泠泠。寒氣侵肌。橋側有石乳雙懸。如垂蓮頰雲。危欲下壓。度橋有石池。往昔鱗遊其中。今水稍涸。復過野田數十步。路偏窄不甚可通。頰視有石罅尺許。匍匐而進。忽更高廣。其側徑可詣棲霞洞。洞旁水清淺不流。岸塹如削。余二人從石門而入。頓覺坦夷爽塏。約可列坐數十人。其上石乳凝結。下復有洞。名玄風。初視洞口甚低。遊者秉炬捫壁以進。天門三層。層各三耳。前阻大壑。不可渡。有路北行。頰僂而前。數步復寬衍。兩旁十餘丈。石柱下垂。如玉簪珠旒。曲折躋攀。所覽觀彌奇。高牙斷霓。從空欹落。斗室陰崖。

森幽徹髓。從者慄慄。持酒榼爲各酌一巨觥。復行食頃。珍窩怪石。交撐層峙。殊形詭狀。盤巖辟頓。其中詩者難工。畫者盡巧。卽遊人猶錯綜相望。稍認識漁網燈檠。無量佛道。遙床獅象駱駝。神工鬼斧。宛肖人間世所有。又踞老君像。甚古。唐人因號爲仙李洞。張成子詩。刀圭影觸金丸彈。謂洞中景也。洞倚層巖極立遠。扣其響石如鐘鼓鳴。余輩數人談笑。聲如大甕中聞雷。宵隔塵世。而崖棧間澄水一泓。匯成深淵。路滑蒸崎。側行絕險。凡三里許。始從頂上出。世傳穴通九疑山。故其秘奇特甚。余意天壤間仙靈所棲。或未必勝此。卽桂山多奇。然如風峒之陡然擊出。朗朗相屬。跨爲六洞之益奇。至如七星巖。轉折獻勝。重以立風洞。幽邃不易究竟。又其最益奇者也。劉牧詩。陰崖走別洞。陽嶺帶廻溪。信然信然。歸舟各賦近體詩。夜深方就寢。明旦起眺江涯。將復遊他所。適巡院藩臬諸司出貢院來訪。于是諸舉子亦來。而秦生者。道其父發解時。遽棄去遊仙不復返。今其母尙在也。余笑曰。粵山好奇。乃其人豈亦好奇若此。午後往東北。遊屏風岩。斷山高聳。中有平地亦甚敞。鍾乳倒垂。透石穴而出。山川城郭。恍然如在壺中。范成大建壺天觀空明岩。刻銘于石。又東遊觀龍隱岩。灘水分繞其旁。下有洞深奧莫測。龍跡

天矯然印其上。于時桂林諸巖洞之奇。大畧已得游。惟華景洞在城中。逼近王公府。遂不復入。而堯山有堯田。特以桂山多石。惟此獨積土。蓋無他奇焉。日晡放舟象鼻山。山在訾家洲之西。突起水濱。厥形類象。余輩方箕踞眺嘯。適藩參洪方洲君。臬僉向懷葛君。載酒來尋。遂歡飲至夜分而別。明日發舟下西南境。入成所道。中山水猶奇。迺更瘴靄迤靡。四望荒落。猿吹猿嘯。聽之淒淒。然余顧益猛有躊躇。愧成糜非其柄也。因憶姑蘇袁永之氏遊桂山記。謂其山石嶮峭。宜生蠻獠猪獠之類。爲民蠹。又意淑詭奇偉之氣。不鍾之人而鍾之物。余以爲不然。夫人寔風氣寔開拓。荆蠻于越。曩亦榛疆。八桂雖遙。良非殊域。且石巖岩等耳。失之邪。或歸險峭。得其正。以秉孤貞。彼其人靈心。故在也。抑天王統壹區。寓覃牧黔黎。詎應鄙夷絕徼中。謂必難振禮教。古今俗移須政。植政維人。特患分疆宰割者。未暇經籌云爾。夫山川草木夷裔之主。非其人誰當焉。又安知八桂諸巖洞之間。異時不有賢豪士出。而剪除荒穢。興起斯文。與天壤相終始也。漫并附麗之記中。庸詎後人之好遊者。因復得粵西山水歌一篇云。

粵西奇山水。大都在桂柳諸境。而邕潯罕著稱焉。意其湮沒瘴徼。諸民人茂樸不好遊。無從搜剔荒穢。卽有奇安所得覽觀。若邕之青羅二秀。雖已昭昭人耳目。然羅山峙僻村。無甚奇。青山卽跨鬱江。可常遊。其中石泉清甘。絕頂洞朗朗如天窟。悉皆翳棘莽礙欵逕。石又亂出障其竅。卽邕老人不一步而知。矧諸寓紳忽漫遊。余得淹卹茲山。數出探諸勝絕處。稍稍爲棲息計。迺亦居久之。始爲石泉于叢草中。遂剪其蔽。爲石龍口盛之。以便汲吸。又久之。因挈友人避暑山顛。箕嘯連日夕。始從絕頂上望。見巖際有數隙。相視罅中塞土。意其爲古洞。遂掘而得天窟焉。以余得之艱。于是邦侯卿大夫。各各爲余結構其上。亭榭臺池。宛成勝境。余旣屢從諸人士遊賞。不能徧憶記。爰記其山中。景各爲命名。以須後來人。記曰。青秀山。故當郡右。去郭可十里。高不下數十百丈。有上中下三層。廣袤幾數里。厥背負陰。厥面迎陽。厥陰介陸。厥陽臨江。客遊舟而登者。良便云。山勢自東南來。連亘西北。迤若蛟蟠。矯若鳳翔。一名鳳頭山。其左有蛟潭。今聚大魚。噴潭水有聲。離潭里許。爲山麓。遊者從中而上。有石級。歷級數仞。一門累石而成。是曰石門。門之上有大巖。里父老緣而屋焉。屋凡三楹。四面皆石楹。可容數十人。巖氣從屋中。

騰騰上。命之曰煙崖石屋。屋右道狹而峻。有石壁蒙煙蘿。俯眺鬱江殊清曠。是爲滄嶼小覽。壁傍循級而登。有巖層而窟者。連絡如兩斗。命之曰雙斗巖。其頂平疇一幅。蓋鋪出二里許云。屋左道甚坦。厥石削如屏者稍聳峻。道上行可三十步。有泉從石中出。清若水晶。甘若露凝。泠泠然晝夜注不舍。村民汲以烹炊。視汲鬱江水便數倍。遊客尤藉之解醒濟渴云。卽余所尋得盛石龍口者也。歲辛酉夏。郡守郭君守貳張君以余故。爲亭其上。余以原泉混混。可喻學有本。命之曰混混亭。未幾分巡兵憲徐君行部至境。謂余雅好斯泉。鑄泉畔石曰董泉。遂更名亭爲董泉亭。刻詩其上。余益得專泉亭之幽勝云。亭下有台。台外有池種蓮。是曰青蓮池。出亭緣土級而登。厥道亦坦。又可頽視諸空闊處。余因自築台一區。命之曰白雲台。而徐君復檄郡守方君鞏。于台上構室三楹。命之爲白雲精舍。鑄其左高石曰青山白雲。右曰海天一覽。余復于精舍中題榜子云。天空海闊中原界。雲白山青萬里心。寄思也。巡君因爲白雲精舍記。碑之舍中。而守君青山記。復以茲山歸重。余殆莫能當焉。舍左有片石如劃。爲余試劍石。其孤聳可眺鬱江者。名釣石。從兩石中道上爰達平疇。平疇者。謂山平衍若田疇然。蓋積石中獨包